



# CHICO HIGH SCHOOL

901 The Esplanade

Chico, CA 95926

(530) 891-3026 Fax (530)891-3284



Estimados estudiantes y padres de familia de Chico High School:

De parte de todo el personal de Chico High, le queremos dar la bienvenida a todos los nuevos estudiantes y a los que regresan. Por favor lea esta carta con cuidado por lo que tiene fechas importantes que aseguran un buen comienzo a su estudiante este año nuevo.

## Primer día de clase: ¡Lunes 21 de Agosto!

Horarios (schedules), fotos, matriculas estudiantiles, uniforme de educación física y paquetes con información serán distribuidos el **martes, Agosto 15 en el Panther Arena** o el **miércoles, Agosto 16 en el Lincoln Center**.

<b>Martes 8/15 Panther Arena</b>	<b>Miércoles 8/16 Lincoln Center</b>	<b>Viernes 8/18 Panther Arena</b>
12º grado(senior), 8:30 - 9:30 AM 11º grado(junior), 9:30 - 10:30 AM 10º grado(sophomore), 10:30 - 11:30 AM	12º grado(senior), 3:30 - 4:30 PM 11º grado(junior), 4:30 - 5:30 PM 10º grado(sophomore), 5:30 - 6:30 PM	Grado 9(freshman), 8:00-2:00 PM

Para **estudiantes del 9º grado**, fotos y horarios (Schedule) estarán disponibles el **viernes, Agosto 18** durante **Link Crew de 8:00am a 2:00pm**. Estudiantes *freshman* (9º grado) están cordialmente bienvenidos en el **Panther Arena** a cualquier hora para su compra de artículos ASB.

➔ **Antes de las fechas de Agosto 15,16 y 18:** Por favor siga las direcciones incluidas mas adelante para revisar las siguientes formas: Cartilla de contactos de emergencia (Emergency Card information), Permiso para el uso de internet (Acceptance Use of Internet agreement, Código de vestimenta (Revised CHS Dress Code, Conocimiento de los derechos y responsabilidades en la escuela (Acknowledgement of Rights and Responsibilities and the High School and Family Compact)

### Para recoger el horario (Schedule) del estudiante tendrá que finalizar lo siguiente...

Si tiene una cuenta en *Aeries Parent Portal* (Portal de Aeries para Padres) vía internet, habrá su cuenta. En la pantalla usted verá el siguiente anuncio...

*You have not yet completed the Student Data Confirmation Process. Click Here to confirm the information about your student.*

*“Usted todavía no ha completado la información estudiantil. Haga click aquí para confirmar la información del estudiante. “*

Haga click en “Click Here.” Revise los documentos y presione la caja reconociendo que la información esta correcta. *Es así de simple.* Para que el proceso sea rápido en el Panther Arena, **imprima** la cartilla de emergencia y preséntela a la persona encargada.

**Si usted no tiene una cuenta o acceso al Aeries Parent Portal**, por favor preséntese en la oficina con su identificación (ID) para obtener su información del portal ANTES del 15 de agosto.

Fechas importantes para Padres:

Jueves 17 de agosto	Martes 12 de septiembre
6:00 p.m. - Orientación para estudiantes del grado 9 y nuevos estudiantes en Lincoln Gym	6:00 p.m. – “Back to School Night” Padres son bienvenidos para conocer los maestros de cada estudiante.

Los siguientes artículos estarán disponible en el **Panther Arena**:

- **Permiso de estacionamiento** – Estacionamiento fuera de la escuela esta disponible para todos los estudiantes. Si el estudiante prefiere estacionarse dentro de la escuela, se requiere un permiso para el estudiante que cuesta \$10.00. **Seniors tendrán prioridad de comprar un permiso de estacionamiento.** Para la aplicación, los estudiantes tendrán que presentar la marca y modelo del vehículo y el numero de placas. (Todos los libros que pertenezcan a la escuela y que no fueron entregados previamente tendrán que ser regresados antes de poder comprar un permiso.)
- **Lockers** – Hay un numero limitado de lockers disponibles. Estudiantes con discapacidades tendrán prioridad.
- **Seniors (12º grado)** – Playeras para los Seniors que fueron previamente ordenadas estarán disponible en el Panther Arena. Solamente hay un numero limitado de camisas disponibles para la compra. El costo es de \$15.00.
- **Fotos** – Todo estudiante es requerido de tomarse una foto (sin costo) para la ASB card (matricula estudiantil). Lifetouch tendrá la información para su compra de fotos. (Seniors tomaran la foto para la ASB card y mas adelante les tomaran la foto para el yearbook.)
- **Uniformes de Educación Física** estarán disponibles para la compra en el Panther Arena, en la orientación de Freshman y nuevos estudiantes, después de Link Crew, y durante los primeros días de clases. *Los uniformes son opcionales y no es requerido.*

Precios del uniforme:

Mesh Shorts \$12    Shorts para dama \$15	Playera \$10
Playera y mesh shorts \$20	Playera y shorts para dama \$23

\* Cheques; por favor hágalo a nombre de CHS ASB

- Para compras de ASB cards (matriculas estudiantiles), Yearbooks y otras compras puede presentarse en persona en el Panther Arena o por internet en <http://chs.chicousd.org/> bajo la opción de Student Store.
- **Horario académico** – Disponible en el Panther Arena. Formas para hacer correcciones del horario (“Schedule correction”) estarán disponibles para completar. Cambios físicos no se harán durante el evento.

¡Estamos felices de comenzar el nuevo año 2017-2018 en nuestra escuela Chico High! Nosotros valoramos su opinión y su involucración en la educación de sus hijos. Tenemos las mas altas expectativas para sus hijos, y de nosotros mismos, para la preparación de nuestros futuros graduados.

Mark H. Beebe

Principal, Chico High School



“It’s a great day to be a Panther!”